

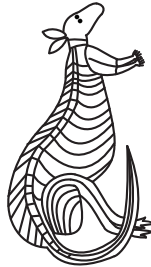


Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici

## Laboratorio demo-etno-antropologico

Lab



Dea

Lunedì, 11 febbraio ore 14.30-16.30

Palazzo Marcorà Malcanton, II piano, Sala Piccola

## Jasper Chalcraft e Rose Satiko Gitirana Hikiji

(European University Institute in Florence; University of São Paulo),

terranno una conferenza su:

### **Diaspora African artists in Brazil: the production of translocalities through musicking and performing.**

#### Abstract

What do diaspora artists tell us about global identities? For two years we have been working with African artists living in São Paulo, Brazil. We generate images - film, photography and text - they generate performances, installations, and music. All are techniques of enchantment. As we collaborate we strip away the technical layers of difference and enchantment; we find our working practices and understandings crossing, superimposing in unexpected ways. Yet for many diaspora artists identities are tools for survival, tools that help them negotiate between different artworlds and different social expectations. National identities, racial categories and identity conflicts are examined in their work, in both music and visual arts. Here we present some aspects of our collaborations with two artists from very different parts of the African continent and working within different artistic genres. First, we meet Lenna Bahule, a musician from Mozambique who has enjoyed artistic success in Brazil. We present *Woya Hayi Mawe - Dove vai?*, in which we follow Lenna from São Paulo to Maputo, during her discovery of a new music culture, combining traditional and popular music and activism. Next, we meet Shambuyi Wetu, a Congolese artist who arrived in São Paulo three years ago as an asylum seeker, and has since tried to make his career as a visual artist in this megacity. We examine a short collaborative film we made with Shambuyi, *Tabuluja*, uncovering some of the difficulties of creative practice and cultural inclusion that his work highlights for diaspora African artists living in Brazil.

## Note biografiche

Jasper Chalcraft is Jean Monnet Fellow at the European University Institute in Florence. His publications include *The Making of Heritage: seduction and disenchantment*, co-edited with Camila del Mármol & Marc Morell; 'Decolonizing the site: the problems and pragmatics of World Heritage in Italy, Libya and Tanzania', in D. Berliner & C. Brumann (eds.) *World Heritage on the Ground: ethnographic perspectives*; and (with P. Magaouda) 'Space is the Place: the global localities of the Sónar and WOMAD music festivals', in L. Giorgi et al. (eds) *Festivals and the Cultural Public Sphere*. He has worked with Tuareg pastoralists, Tanzanian rainmakers, Italian archaeologists and Congolese musicians.

Rose Satiko Gitirana Hikiji is a professor of the Department of Anthropology at the University of São Paulo. Vice-coordinator of Laboratory of Image and Sound in Anthropology. Author of the books *Imagem-violência - Etnografia de um cinema provocador* and *A música e o risco*, and co-editor of *A experiência da imagem na etnografia*, *Bixiga em Artes e Ofícios*, *Antropologia e Performance*, *Escrituras da Imagem* and *Imagem-Conhecimento*. She has co-directed diverse ethnographic films, including *Woya Hayi Mawe - Where are you going to?*, *Tabuluja*, *Violão-Canção*, *Fabrik Funk*, *Art and the Street*. Currently she conducts the research project Being/Becoming African in Brazil with Jasper Chalcraft.

## Riferimenti bibliografici

Chalcraft, J., Segarra, J., & Hikiji, R. S. (2017). Unpacking: Congolese artists on the migrant experience in São Paulo. *Gesture, Image and Sound - Anthropology Journal*, 2(1).

<https://doi.org/10.11606/issn.2525-3123.gis.2017.129448>

<http://www.revistas.usp.br/gis/article/view/129448>

Chalcraft, J., Segarra, J., & Hikiji, R. S. (2018). Opening eyes through ears: migrant Africans musiciking in São Paulo In: *The Routledge Companion to the Study of Local Musicking*. Oxon, New York. Routledge v.1, p. 473-486.

Kiwan, Nadia, and Ulrike H. Meinhof. 2011. "Music and Migration: A Transnational Approach." *Music and Arts in Action* 3 (3): 3-20.